

No. 24272

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT
and
NICARAGUA**

**Loan Agreement—*Municipal Development Project* (with
schedules and General Conditions Applicable to Loan
and Guarantee Agreements dated 27 October 1980).
Signed at Washington on 4 February 1982**

**Agreement amending the above-mentioned Agreement.
Signed at Washington on 17 September 1982**

Authentic texts: English.

*Registered by the International Bank for Reconstruction and Development
on 18 August 1986.*

**BANQUE INTERNATIONALE POUR
LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT
et
NICARAGUA**

**Contrat d'emprunt — *Projet relatif au développement mu-
nicipal* (avec annexes et Conditions générales applica-
bles aux contrats d'emprunt et de garantie en date du
27 octobre 1980). Signé à Washington le 4 février 1982**

**Accord modifiant le Contrat susmentionné. Signé à Wash-
ington le 17 septembre 1982**

Textes authentiques : anglais.

*Enregistrés par la Banque internationale pour la reconstruction et le
développement le 18 août 1986.*

[TRADUCTION — TRANSLATION]

LOAN AGREEMENT¹CONTRAT D'EMPRUNT¹AGREEMENT² AMENDING
THE ABOVE-MENTIONED
AGREEMENTACCORD² MODIFIANT
LE CONTRAT
SUSMENTIONNÉ

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 19 March 1982, upon notification by the Bank to the Government of Nicaragua.

² Came into force on 4 October 1982, upon notification by the Bank to the Government of Nicaragua.

¹ Entré en vigueur le 19 mars 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement nicaraguayen.

² Entré en vigueur le 4 octobre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement nicaraguayen.